

تداخل التناص وتفاعلها عند الطاهر وطار

أ. سميرة بوقرة

قسم اللغة العربية وآدابها

جامعة باجي مختار - عنابة

ملخص

يعدّ التناص ظاهرة نصية قوية الفعالية والتأثير، بل إنّه مطلب حتمي استدعته النصوص الحديثة في زمن صار من البديهي فيه أنّ كل ما يكتب ليس من محض الابتكار. تهدف هذه الدراسة إلى اختبار فاعلية هذه الظاهرة و حركيتها، ومن ثم رصد مختلف معالم هذا التوظيف وأبعاده رائدها في ذلك روايتا الطاهر وطار: - الولي الطاهر يعود إلى مقامه الزكي، - الولي الطاهر يرفع يديه بالدعاء، فهل أحسن وطار استحضار هذه الظاهرة و وفق في التعامل معها؟ ثم ماهي أبعاد هذا التوظيف؟ هذا ما ستجيب عنه الدراسة و تحاول الكشف عن خفاياه.

الكلمات المفتاحية: نص، تناص، فاعلية، تفاعل.

L'intertextualité: son interférence et son efficacité dans les écrits de Tahar OUETTAR

Résumé

L'intertextualité est un phénomène textuel influant et persuasif. Dans les textes modernes, son emploi est jugé par les auteurs, très important, voire obligatoire. Cela est dû au fait que tout ce qu'écrivent ces derniers ne leur est pas forcément propre. Cette étude a pour objectif d'examiner l'efficacité et de la mobilité de l'intertextualité, et de ses différentes dimensions en se basant sur les deux œuvres de Tahar OUETTAR :- Al Waliyu Al Tahar ya'udu Ila maqamihi al zakiy (El Ouali Tahar retourne à son saint-lieu)- Al Waliyu Al Tahar yarfa'u yadaihi bi-du'aa (Le saint homme prie). * Comment OUETTAR a-t-il utilisé ce procédé?

* Quelles sont les dimensions de cet emploi?

Nous allons tenter à travers notre étude de répondre aux questions posées ci-dessus.

Mots clés : Texte, intertextualité, efficacité, interactivité.

Interference and Efficiency of Intertextuality in Tahar Ouettar's Novels

Summary

Intertextuality is a very influential and persuasive textual phenomenon. In modern texts, its use is important and can even be considered as necessary for literary creation is not always the author proper. This study aims to examine the efficiency and mobility of this phenomenon through focusing on the different dimensions of its use in two of Tahar OUETTAR's works:

- Al Waliyu Al Tahar ya'udu Ila maqamihi al zakiy (El Ouali Tahar comes back to his holy place)- Al Waliyu Al Tahar yarfa'u yadaihi bi-du'aa (The saint prays) Two questions are raised in this concern: *Did OUETTAR manage to correctly bring up this phenomenon? What are the dimensions of its use? We attempt through this study to find answers to these questions.

Keywords: Text, intertextuality, efficiency, interactivity.